

传统地域文化在当代遗址保护性 景观设计中的应用

韩保刚

(西安建筑科技大学, 陕西 西安 710055)

摘要:针对当代中国景观设计中存在的地域文化特色缺失问题,利用当代遗址保护性景观设计案例的性质与特点,通过文化遗产保护和自然生态相结合的出发点,从理解遗址区位背景、尊重遗址传统地域文化、提炼遗址文化精髓、遗址文化精髓结合设计手法、设计手法规划分析五个方面,构成整个案例与传统地域文化在景观设计中的应用体系,并深入分析其步骤、手法。本文从遗址性景观设计案例入手,结合传统地域文化来探讨我们的设计思维与应用。

关键词:地域文化;遗址保护性景观;设计思维与应用

中图分类号: TU 983

文献标志码: A

文章编号: 1008-7192(2011)05-0059-05

The Application of Regional Traditional Culture to the Landscape Design for the Contemporary Ancient Sites Preservation

HAN Bao-gang

(Xi'an Univ. of Arch. & Tech., Xi'an 710055, China)

Abstract: The paper discusses the deficiency of regional culture in current Chinese landscape design, the features of landscape design in a given site preservation, and the integrative design of cultural heritage protection and ecological environment. As a result a landscape design system of regional culture is established to involve knowing the regional background of the site, making much of regional traditional culture of the site, refining the cultural essence of the site, applying the regional culture to the design and analyzing the design techniques and procedure. Based on the design, the paper explores the design thinking and application in terms of regional traditional culture.

Key words: regional culture; the landscape of site preservation; design thinking and application

收稿日期: 2011-06-13

作者简介: 韩保刚(1986-), 男, 山东鄄城人, 西安建筑科技大学艺术学院硕士研究生, 研究方向为园林文化艺术。

一、引言

当代社会的迅速发展,在设计行业也是浮躁与多元化并存的时期,设计中传统文化与地域特色的缺失造成的设计的表皮化、雷同化;然而其根本在于当前景观设计中对于中国传统文化、地域特色应用的分离。如今必须意识到其重要性,才能使我们在自然绿色生态意识的基础上,附上我们传统文化的意义。从历史到当前,之所以在进步,是因为我们在总结历史,在前人的经验基础上不断的攀登,现代的景观设计在丢失它的根,大同小异,处处雷同,国外的设计理念对当前社会的冲击是空前的,是意识的错还是社会发展必然要经历的阶段,也有那些好的例子:平遥古城、离江、陕西韩城党家村;现实存在的问题非常多,我们怎么去应对,在中国做设计离不开中国传统文化,离不开地域文化特色,历史会鉴定我们会寻找我们的根,寻找自己文化的脉,有自己的特色。

二、遗址保护性景观方案设计案例分析——大秦塔寺

1. 遗址区位背景

(1) 区位及现状要求。大秦寺遗址公园案例位于陕西关中地区的周至县楼观台,楼观台位于周至县东南 15 公里的终南山北麓,楼观台建设的西安楼观中国道文化展示区,东到终殿路和花园沟,西到马岔河,南到秦岭北麓 25 度坡角线,北到老 107 省道,规划面积 29.38 平方公里。大秦寺遗址公园项目占地约 393 亩,位于楼观道文化展示区之间的 25 度坡角线上,大秦寺塔为省级重点文物保护单位,同时是“丝绸之路”的文化起点意义;以大秦寺为中心对其外围遗迹进行开发建设。对寺内景观进行美化提升,完善旅游服务设施。按照地势特点在主塔北坡建设基督教文化与佛教文化相融合的旅游景点(图 1)。



图1 现状图

(2) 遗址保护性景观的理解。保护原则必须以“不改变文物原貌”为原则。保护方法:根据《中华人民共和国文物保护法》规定文物保护单位的等级,制定保护范围和建设控制地带,控制其他建设不得影响文物保护单位实体的安全和环境的协调。保护范围是对文物保护单位本体及周围一定范围实施重点保护的区域;建设控制地带指保护范围外需要保护环境风貌及对建设项目加以限制的区域。建设控制地带根据保护对象的格局、安全、环境和景观的需要合理规定。建设控制地带内不得安排直接或间接从空中或地下对文物构成危害和破坏文物保护单位环境风貌的建设项目。在这一地带内修建新建筑物或构筑物时,其形式、高度、体量、色调等应与文物保护单位的气氛相协调。利用遗址本体及其潜在文化内涵而建造的具有特定文化意境的公共开放绿地,用于保护遗址本体和遗址所处自然、人文环境,具有教育、科研、观光、娱乐多种功能。

(3) 存在的问题及难点。大秦寺遗址项目所处环境的特殊性,在于楼观台道文化展示区之中,道文化的大背景下,大秦寺本身的唐佛教文化影响及作为基督教初次传入中国时所建的塔寺建筑尤其独特的意义,作为一个遗址保护性景观规划设计项目,其本身的多重文化身份是设计思路主导方向的难点。

2. 遗址传统地域文化

(1) 传统地域文化结合设计的思考。传统的

文化对于设计的影响。我们的华夏文明的悠久使我们拥有很多的神话故事,历史故事;这其中每个故事可以成为设计师手中的设计元素与思想。例如:一个以财神庙为主题的景观规划项目,与财神有关的文化就有:“金水绕身 三财相合 泗水归堂 五路财神 金泉开源 八方财运”,这些都可以是我们的设计理念,也是切合我们文化主题的思路方式,同时与此相关的还有:“金蟾”、“钱范涌泉”、“貔貅”、“金斗”等,这些都是民俗的文化,也是做为我们设计中不管是分区,还是景观雕塑都是很好的寓意;这每个文化的元素背后都有它的故事,这都是我们设计思维拓展的优秀元素,也是我们的文化。

民族文化与地域文化对于设计的影响。民族文化是一个民族的特色和脊梁,民族文化是各民族在其历史发展过程中创造和发展起来的具有本民族特点的文化^{[3]18-21}。我们有许多民族特有的文化特色元素:“五行”、“四季”、“四方”、“十二生肖”……等,有句话说的好:“三分靠设计,七分靠文化”,这些都是属于我们民族文化特色的元素,对与设计者来说是一笔财富。地域文化是指文化在一定的地域环境中与环境相融合打上了地域的烙印的一种独特的文化,具有独特性,同时又是不断发展、变化的,但在一定阶段具有相对的稳定性^{[2]90-93}。就陕西而言,三秦大地因为其地域的不同,所成就的文化特色、建筑语言、民俗文化等都有所不同,陕北的剪纸,关中的皮影及大量的文物和非物质文化遗产都是地域文化中民俗的特色,都是我们设计元素的丰富语言。

(2)遗址保护性景观案例的历史背景。大秦寺它是历史上基督教传入中国最早的寺院之一。公元七世纪中叶,罗马基督教(聂斯托利派)传入中国内地,当时称为“景教”,因唐代时称罗马为大秦国,所以称该教为“大秦景教”,称景教寺院为“大秦寺”。据碑石记载,唐贞观九年(635),景教传达教士阿罗本率教团来到唐都长安,请求传教。唐太宗对该教的入传采取了宽容的宗教政策,并给予了礼遇和恩宠,颁诏准许阿罗本建寺

传教。朝廷遂在长安、洛阳等地建立了景教寺,周至大秦寺为此时所建,由于初唐几代皇帝对景教崇信和保护,该教发展迅猛,一度流行全国各地,曾创造了一个“法流十道”“寺满百城”的辉煌时期^{[2]134-137}。大秦寺宝塔,该塔为七层八棱楼阁式空心砖塔,通高40.90米,内砌圆直径为10.86米。四面错落券门,二层以上有木楼梯可通塔顶,该塔造型古朴,美观大方,被誉为我国古塔中之佼佼者,特别是该塔内遗存有景教泥塑和古代叙利亚外文刻字多处,这些都是研究古代西文化交流史不可多得的珍贵资料。该塔作为古代“丝绸之路”的产物和中西文化交流之见证,已经受到国际学术界的关注和有关国际组织的重视,2000年8月,联合国教科文组织将大秦寺的保护纳入“中国丝绸之路保护项目”。《景教碑》螭首龟座,通高3.60米,楷书碑文,共1780多字,叙利亚文89行,景净撰文,吕秀岩书丹,唐建中二年(781)建立,该碑记述了景教入华的一段秘史和传教事迹,歌颂了唐太宗等六朝皇帝对该教的礼遇和崇信,又被誉为“天下第一碑”。

3. 遗址文化精髓

(1)遗址保护性景观案例的文化要素提取。通过对于以大秦寺塔为遗址历史文化的理解,其中“法流十道,国富元休,寺满百城,家殷景福”显然是作为当时大秦寺塔为主的文化最高也是最精华的评价。作为一首诗,更能在当时唐代之兴盛的寓意代表;华夏民族是“诗”性的民族,“诗”最浓的时期就是唐代,设计的民族特性,对于传统文化的尊重使这个项目有了文化要素的主题^{[4]17}。其中的“丝绸之路”、“镇国大法祖”《景教碑》这些都是我们理解文化,提取设计要素的构思。

(2)遗址保护性景观案例的文化要素的应用。景教文化碑(天下第一碑),碑上记述了景教入华的一段秘史和传教事迹,歌颂了唐太宗等六朝皇帝对该教礼遇和崇信。碑左右以水景观作为主景碑的烘托,水景中立有代表经文类的文化柱及赞颂类的宣传柱。法流十道:以关内道为轴

线,其他九道已记载在册的只有五道,故十道以五道的形式结合水景雕塑反映当时唐代的地域文化。国富元休:以五代黄帝像为依托的浮雕墙,旨在介绍当年的帝王盛世,景教繁荣。寺满百城:着重烘托景教在唐代的盛行,传播范围之广,影响之大,以树阵穿插各色塔形雕塑,以两者相结合的手法来阐释。家殷景福:以可穿越的三重祈福门的形式来体现景教作为当时流传已久的教派为百姓祈福的传教信仰的体现。镇国大法祖殿:承载着祈福祭祀之功能,殿后以“十字”形绿化为地景景观旨在体现基督教的信仰——“十字架”,尾声便是大秦寺塔,这是基督教在中国发展的传播见证,以中国的形式发扬借鉴的过程记录。

4. 遗址文化精髓结合设计手法

(1)设计理念分析。设计一现存大秦寺塔为中心,将轴线向西南延伸,以景教发展历史过程作为主线,将各个时期的发展串成主题,并将各个时期的历史要素整合融入轴线,意在变现基督教在中国发展的兴盛过程,同时轴线中融入水景,代表景教在中国历史发展过程中源远流长(图2)。

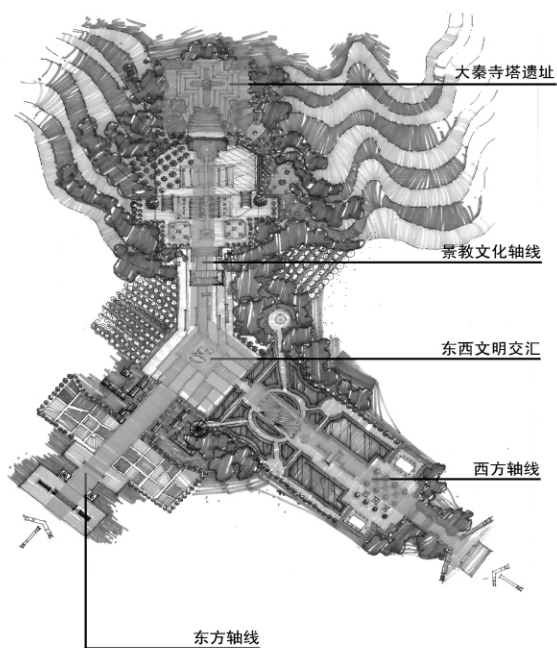


图2 总轴线分析图

设计意在突出中西结合的景教文化,以景观的形式,运用地形,整个景观轴序列旨在呈现景教由西方传入中国,在与中国文化碰撞、交流、融合逐渐东方化的过程。

(2)设计主线分析。以景教发展历史过程作为主线,将各个时期的发展串成主题,分别包括:基督纪念馆、景教历史雕塑馆、叙利亚宗教文化馆、景教高僧纪念塔林、广法大教堂、法流十道、国富元休、寺满百城、家殷景富、镇国大法祖殿、阿罗本纪念馆、景教经幢(图3)。



图3 主轴线效果图

(3)西方景观文化轴线分析。以西方园林景观设计形式为依据,以几何的形式划分区域;以基督教文化仪式包括:洗礼、坚振礼、圣餐礼、忏悔礼、婚礼这几个形式贯穿始终(图4)。



图4 西方轴线效果图

(4)东方景观文化轴线分析。

以唐代的历史文化为设计理念,反映当时的国强盛世。以唐文化要素分:农耕文明、世外桃源、大唐盛景、僧侣禅院为分区理念构思(图5)。



图 5 东方轴线效果图

(5)三条轴线的交汇点分析。在三条轴线的交汇点是以丝绸之路为主题内容的广场设计,意在反映由于丝绸之路的开通,使中西文化得以交流、互融,“景教”正是中西文化交流的历史见证(图 6)。



图 6 整体鸟瞰图

三、结 语

或许这算不上一个成功的案例,或许它有它自己的特色是因为它的特殊性,或许是因为它的传统文化、地域特色孕育了它的特殊;对于遗址保护性景观,正是在真正的完全完整保护的基础上,结合其传统地域文化,才能有它的价值,它的唯一性。通过对大秦寺遗址性景观规划设计的案例分析,使我们从中国传统文化、地域文化、自然生态理念与设计方案构思的结合,提出了它的重要性及意义,也为我们设计结合传统地域文化提供了一个范例。设计:“三分靠设计,七分靠文化”,不无它的道理;往往技术层面算是简单的,好的设计应该有精神文化的内涵,应该有自己的根,有一个开始,时间会鉴定我们传统文化对于我们设计的价值。

参 考 文 献

- [1]方晓风. 建筑风语[M]. 北京:中国水利水电出版社,2007.
- [2]王蔚,恩隶. 中国建筑文化[M]. 北京:时事出版社,2009.
- [3]王三山,周耀林. 中国文化—营造之道—中国建筑与园林[M]. 湖北:武汉大学出版社,2009.
- [4]李允铎. 华夏意匠—中国古典建筑设计原理分析[M]. 天津:天津大学出版社,2005.